

## 2. Alexander und die Gebeine des Jeremias.

Diese jüdische Gründungsgeschichte Alexandrias hat sonst in der Literatur, soviel ich sehe, keine Spuren hinterlassen. Doch ist in diesem Zusammenhang noch eine andere Episode zu betrachten: Alexander bringt die Gebeine des Propheten Jeremias nach Alexandria. Unsere Kenntnis dieser Episode beruht auf der schlechten Überlieferung dreier Texte, deren letzte für uns nachweisbare Quelle die unter dem Namen des Epiphanius gehende Schrift über die Propheten ist. Aber auch innerhalb dieser Schrift ist diese Episode Interpolation<sup>1</sup>. Die Texte sind:

Ps.-Epiphanius bei E. NESTLE, Marginalien und Materialien 1893, 16f:

ἡμεῖς δὲ ἠκούσαμεν ἐκ τῶν παιδῶν Ἀντιγόνου καὶ Πτολεμαίου γερόντων ἀνδρῶν, ὅτι Ἀλεξάνδρος ὁ Μακεδὼν ἐπιστάς τῳ τόπῳ τοῦ προφήτου καὶ ἐπιγνοὺς αὐτοῦ τὰ μυστήρια (daß er nämlich Schlangen und Krokodile vertrieb) εἰς Ἀλεξάνδρειαν μετέστησεν αὐτοῦ τὰ λείψανα, περιθεὶς αὐτὰ ἐνδόξως κύκλῳ· καὶ ἐκωλύθη ἐκ τῆς γῆς τὸ γένος τῶν ἀσπίδων καὶ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ὡσαύτως τοὺς κροκοδίλους καὶ οὕτως ἐνέβαλεν τοὺς ὄφεις τοὺς λεγομένους ἀργόλας, ὅ ἐστιν ὀφιομάχους, οὓς ἤνεγκεν ἐκ τοῦ Ἄργους τῆς Πελοποννήσου, ὅθεν καὶ ἀργόλαι καλοῦνται, τοῦτ' ἐστὶν Ἄργους δεξιοί. λαιὸν<sup>2</sup> γὰρ λέγουσι πᾶν εὐώνυμον.

Suidas s. v. Ἀργόλαι. εἶδος ὄφειν, οὓς ἤνεγκε Μακεδὼν Ἀλεξάνδρος ἐκ τοῦ Ἄργους τοῦ Πελασγικοῦ εἰς Ἀλεξάνδρειαν καὶ ἐνέβαλεν εἰς τὸν ποταμὸν πρὸς ἀναίρεσιν τῶν ἀσπίδων, ὅτε μετέθηκε τὰ ὀστέα Ἰερεμίου τοῦ προφήτου ἐξ Αἰγύπτου εἰς Ἀλεξάνδρειαν· οὓς ὁ αὐτὸς προφήτης ἀπέκτεινεν. Ἀργόλαι οὖν ἐκ τοῦ Ἄργους λαιοί.

Petrus Comestor, Hist. Schol. Lib. Tob. III p. 458 der Ausg. von 1729: De eodem ait Epiphanius: ... Alexander Macedo veniens ad sepulchrum Prophetae et cognoscens loci mysterium transtulit ipsum in Alexandriam et sepelivit gloriose et ex tunc a terra illa prohibiti sunt cocodrilli et aspides penitus. Nam et idem Alexander prius introduxerat illuc serpentes quosdam, qui vice

<sup>1</sup> Sie fehlt nämlich in der von NESTLE gegebenen Parallelversion und ist auch nach dem interpolierten Text nicht recht verständlich.

<sup>2</sup> Den letzten Satz gebe ich mit der Verbesserung BOLLS, der den verderbten Text — (überliefert ist: ἀργους δεξιοί. λαιὸν γὰρ λέγουσι) — so richtig erklärt: Alles, was *boni ominis* ist, nennen sie λαιὸν. Δεξιοί steht gleich: „Die Glückbringenden von Argos“. Mit Rücksicht auf die gleich gegebene Stelle aus Suidas möchte ich fast schreiben: ἀργόλαι κ. τοῦτ' ἐστὶν Ἄργους λαιοί. λαιὸν κτλ. Dadurch wird die Etymologie noch besser gegeben.